

# "Soy arqueólogo. ¡Qué bonito, qué interesante!"

## Scénario d'évaluation

Maria-Alice Médioni

Comment contrôler les différentes activités langagières à travers des tâches qui rendent compte de ce que les élèves savent faire ? La proposition du scénario d'évaluation nous paraît intéressante à plus d'un titre. Du point de vue de l'enseignant, il permet l'évaluation requise de façon beaucoup plus satisfaisante que les évaluations plus "classiques" parce qu'il propose des tâches diversifiées dans le cadre d'un projet débouchant sur des productions d'ordre social. Du côté de l'élève, c'est une forme d'évaluation beaucoup plus mobilisatrice parce que, inscrivant les tâches à accomplir dans un projet global, les élèves sont portés par le sens de l'activité et y mettent eux-mêmes un sens qui permet de dépasser le simple exercice scolaire, même en situation d'évaluation !

J'ai repris ici, parmi les documents sur lesquels les élèves ont à travailler, le support de la mise en situation de compréhension qu'on trouvera sur ce même site, "Explorando las ruinas de Tikal" dans l'atelier "**Questions de compréhension**" (<http://gfen.langues.free.fr/pratiques/pratiques.html>). Dans l'atelier, il s'agit d'outiller les élèves dans l'activité de compréhension et donc de les faire réfléchir aux stratégies à utiliser pour ce faire. L'évaluation sera de type formatif, comme on le verra à travers la proposition d'analyse à la fin de l'atelier. En revanche, ce scénario fait partie des outils de contrôle que l'on utilisera dans une évaluation sommative, pour des élèves de niveau fin de A2 ou B1.

A partir d'ici, commence le scénario. Le "tu" s'adresse donc aux élèves.

**Voici un dossier à partir duquel tu vas devoir effectuer un certain nombre de tâches qui vont te permettre d'aboutir à une synthèse et de participer à un débat sur le métier d'archéologue.**

# 1. Compréhension orale

Tu vas devoir écouter un enregistrement audio.

Prends d'abord connaissance de ce qui t'est demandé, puis tu écouteras deux fois le document avec 5 minutes de pause entre chaque écoute.

**NB : Dans les vrai-faux, tu répondras "no sé" quand les éléments dont tu disposes dans le document ne te permettent pas de répondre "verdad" o "mentira".**

## Enregistrement

L'enregistrement est découpé en 5 parties.

### Partie 1

<b>Esta primera parte nos proporciona informaciones sobre</b>	Verdad	Mentira	No sé
el lugar			
Begoña			
Tikal			
Guatemala			
Don Arturo			

### Partie 2

<b>La madre de Begoña</b>	Verdad	Mentira	No sé
El trabajo de la madre de Begoña es muy interesante porque es una aventura			
Las excavaciones arqueológicas a las que se dedica la madre de Begoña son impresionantes			
La madre de Begoña es una persona muy tranquila			
Begoña dice que el trabajo de su madre es muy peligroso			

### Partie 3

<b>El profesor de Begoña explica</b>	Verdad	Mentira	No sé
por qué los españoles no acertaron a descubrir la ciudad de Tikal y las dimensiones de las excavaciones			
que la vegetación tapa la zona arqueológica que mide 60 km <sup>2</sup>			
que los españoles descubrieron las ruinas a pesar de la vegetación y que hicieron excavaciones sobre 16 km <sup>2</sup>			

#### Partie 4

Tu dois choisir l'énoncé qui te paraît le plus proche de ce que dit Begoña.

<b>Begoña</b>	
"Mi madre es una especialista que trabaja en la restauración de una máscara maya, descubierta por un amigo suyo y que data del siglo XVI"	
"Mi madre utiliza el carbono 14 para datar una estatua de Chac, el dios maya de la lluvia"	
"A mi madre la llamaron porque es una especialista y para que datara y restaurara una máscara maya"	

#### Partie 5

<b>Begoña</b>	Verdad	Mentira	No sé
Begoña se dedicaba a cortar la vegetación			
A Begoña le gustan los puzzles			
Begoña comprende cómo funciona el proceso de explotación de un sitio arqueológico			
Begoña está muy insatisfecha de su experiencia			
Begoña ha sacado muchas fotos			
Begoña participó en la reconstrucción de un edificio maya			

## Compréhension écrite

### Document 1

#### El trabajo del arqueólogo

<http://www.geocities.com/nuestrosorigenes/main.html> (1ère partie uniquement : El trabajo del arqueólogo)

1. Classe les affirmations suivantes à partir de ce qui est effectivement écrit dans le texte :

<b>En el trabajo del arqueólogo se necesita</b>	<b>esencialmente</b>	<b>también</b>	<b>no, en absoluto</b>
paciencia			
rigor			
espíritu aventurero			
gusto por los viajes			
improvisación			
conocimientos científicos			
trabajo de hormiga			
método			

**2. Associe les éléments des 2 colonnes du Tableau 1, en reportant les chiffres correspondant à tes réponses dans le Tableau 2.**

**Tableau 1**

<b>Los arqueólogos</b>		
analizan	1	de modo sistemático
investigan	2	informes
trabajan	3	los resultados
viajan	4	los restos materiales de la vida cotidiana
necesitan	5	mucho a veces
son	6	explicaciones lógicas
encuentran	7	las fuentes
elaboran	8	el pasado lejano
se interesan en	9	método y rigor
exponen	10	como detectives

**Tableau 1**

<b>Los arqueólogos</b>	
analizan	
investigan	
trabajan	
viajan	
necesitan	
son	
encuentran	
elaboran	
se interesan en	
exponen	

## Document 2

### Quiero ser... arqueólogo

<http://www.granada.org/inet/hjoven.nsf/indexww/NT000010FE>

**1. Les affirmations suivantes sont-elles vraies ou fausses ?**

<b>Si quieres ser arqueólogo</b>	Verdad	Mentira	No sé
debes estudiar obligatoriamente prehistoria			
debes estudiar expresión escrita			
lo más importante son las prácticas en laboratorios			
lo más importante son las excavaciones			
debes saber que los descubrimientos necesitan paciencia y rigor			
debes llevar cuidado			

**2. Tu dois choisir la formulation la plus proche de ce qui est écrit dans le texte :**

<b>Un buen arqueólogo</b>	
es un hombre que tiene relaciones y cultura	
tiene una sólida formación científica	
se preocupa de la transmisión de los documentos	
necesita ante todo una formación en arqueología	
sabe que su trabajo es lento y que las sorpresas no son como las de Indiana Jones	

## Document 3

### Elpais.com Foros

"Soy arqueólogo. ¡Qué bonito, qué interesante!". La realidad de una profesión idealizada por todos.

<http://blogs.que.es/24016/2007/10/22/-soy-arqueologo-que-bonito-interesante-> (jusqu'à : "Así nunca te vas a ir a Egipto a excavar, jamás.")

#### 1. Les affirmations suivantes sont-elles vraies ou fausses ?

	Verdad	Mentira	No sé
El aprendizaje consiste en proporcionar mano de obra en las excavaciones para la preparación de los materiales pero sin sueldo			
Los estudiantes aceptan tales condiciones porque consideran que es el único medio para aprender el oficio			
La profesión comporta a la vez el trabajo de campo, el trabajo en el laboratorio y las publicaciones			
Te aseguran el alojamiento y la comida en el trabajo de campo pero es difícil que te contraten para trabajar			
La motivación esencial de los estudiantes es poder trabajar en excavaciones en Egipto			

#### 2. Associe les éléments des 2 colonnes du tableau, en cochant la case utile :

Tableau 1

Las condiciones de trabajo :	sin	con	
			sueldo
			mucho frío
			contrato
			contrato ilegal
			muchas exigencias
			alojamiento y comida
			comodidades
			protección
			tu propio coche

## Production écrite

Lettre à la mère de Begoña

Tu écris une lettre à la mère de Begoña pour lui demander de te prendre dans son équipe. Tu dois essayer de la convaincre : n'hésite pas à prendre appui sur le dossier qui t'a été fourni (oral et écrit).

Tu dois

- expliquer comment tu as eu connaissance de son travail
- faire part de ta motivation et de la connaissance que tu as du métier d'archéologue
- conclure en formulant ta demande et tes conditions

Ton texte ne doit pas excéder une trentaine de lignes. Les différentes parties doivent être équilibrées (1/5 + 3/5 + 1/5)

---

---

---

## Production orale

Pour l'interaction orale, 2 sujets, tirés au sort.

Tu devras utiliser le maximum de matériaux issus de cet examen écrit dans l'interaction. Il s'agit d'une interaction, ce qui signifie que tu dois préparer tes arguments mais les présenter et réagir en fonction de ce que dit aussi ton interlocuteur (il ne s'agit, en aucune façon, de 2 discours parallèles)

### Sujet 1

La discussion s'engage entre deux étudiants en archéologie, autour de la machine à café. L'un revient d'une expédition archéologique, l'autre aimerait bien y participer à son tour.

#### Rôle 1

Tu reviens d'une expédition archéologique.

#### Rôle 2

Tu aimerais bien y participer à ton tour.

### Sujet 2

La discussion s'engage entre Begoña et sa mère à propos de la lettre de candidature de Ana María (amie de Begoña) qui désire participer à une expédition archéologique.

#### Rôle 1

Tu es la mère de Begoña.

#### Rôle 2

Tu es Begoña.

*Mis en ligne le 14 juin 2008*